



**FISHERIES ACT**

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

**MSN-2019-160**

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990\*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

**MSN-2019-160**

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on March 15, 2019.



---

Doug Wentzell  
Associate Regional Director General  
Maritimes Region

\* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

*Short Title*

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

***MSN-2019-160***

*Prohibition*

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, Softshell clam, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, Horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Common periwinkles, Northern moon snails, Waved whelks, Stimpson's whelks, except sea scallops.

*Coming into Force*

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

**March 15, 2019**

**CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.**

**MSN-2019-160**

SCHEDULE

*(Section 2)*

AREA

Place Name:	Hawbolt Cove in Marie Joseph, Guysborough County
-------------	--

- That portion of Hawbolt Cove, in Marie Joseph Harbour, inside a line drawn from a point at 44.96339° north latitude, 62.07699° west longitude at Lobster Point to a point at 44.96144° north latitude, 62.06717° west longitude at Oxford Point.

---

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84) datum.



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

**MSN-2019-160**

**NOTICE**

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

**MSN-2019-160**

closing the following area:

Place Name:	Hawbolt Cove in Marie Joseph, Guysborough County
-------------	--

- That portion of Hawbolt Cove, in Marie Joseph Harbour, inside a line drawn from a point at 44.96339° north latitude, 62.07699° west longitude at Lobster Point to a point at 44.96144° north latitude, 62.06717° west longitude at Oxford Point.

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

**MSN-2019-160**

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on March 15, 2019.

Doug Wentzell  
Associate Regional Director General  
Maritimes Region



**LOI SUR LES PÊCHES**

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

**MSN-2019-160**

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que le poisson de l'espèce visée à l'article 2 de l'ordonnance ci -après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, est contaminé;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990\*, le directeur général régional de la région des Maritimes des Pêches et des Océans : entre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé*

**MSN-2019-160**

FAIT à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 15 Mars 2019.

  
\_\_\_\_\_  
Doug Wentzell  
Directeur général régional associé  
Région des Maritimes

\* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

*Titre abrégé*

1. La présente ordonnance peut être citée comme *Ordonnance interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

**MSN-2019-160**

*Interdiction*

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris Couteau de l'Atlantique, Mactre d'Amérique, Palourde de baie, Couteau de Banks, Quahog nordique, Mye commune, Mactre de Stimpson, Moule bleue commune, Moule bleue, Modiole, Huître américaine, Pétoncle de baie, Pétoncle d'Islande, Bigorneau, Lunatie de l'Atlantique, Buccin commun du Nord, Colus de Stimpson, sauf Pétoncle géant.

*Entrée en vigueur*

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

**Le 15 Mars 2019**

ANNEXE

*(article 2)*

ZONE

Nom secteur:	Anse Hawbolt à Marie Joseph, comté de Guysborough
--------------	---

- La partie de l'anse Hawbolt à Marie Joseph, comté de Guysborough située en deçà d'une ligne tirée d'un point aux coordonnées 44.96339° de latitude nord et 62.07699° de longitude ouest à Lobster Point jusqu'à un point aux coordonnées 44.96144° de latitude nord et 62.06717° de longitude ouest, à Oxford Point.

---

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

**MSN-2019-160**

**AVIS**

Le directeur général régional, de la région des Maritimes, du ministère des Pêches et des Océans, prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

**MSN-2019-160**

donne avis que les domaines énumérés ci-dessous:

Nom secteur:	Anse Hawbolt à Marie Joseph, comté de Guysborough
--------------	---

- La partie de l'anse Hawbolt à Marie Joseph, comté de Guysborough située en deçà d'une ligne tirée d'un point aux coordonnées 44.96339° de latitude nord et 62.07699° de longitude ouest à Lobster Point jusqu'à un point aux coordonnées 44.96144° de latitude nord et 62.06717° de longitude ouest, à Oxford Point.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le datum de system de géodesique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

**MSN-2019-160**

FAIT à Dartmouth, Nouvelle-Écosse, le 15 Mars 2019.

Doug Wentzell  
Directeur général régional associé  
Région des Maritimes



